

Київський університет імені Бориса Грінченка

Кафедра світової літератури

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

О. Б.  
Жильцов  
“11” 09 2019 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**АНАЛІЗ ТА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ**

спеціальність: 035 Філологія

спеціалізація: 035.01 Українська мова та література

освітня програма: 035.01.04 Зарубіжна література та світова художня культура

Освітній рівень: другий (магістерський)

2019 – 2020 н. р.

КІЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА	
Ідентифікаційний код 02136554	
Начальник відділу	
менеджменту якості освіти	
Програма №	16 к2/19
Ім'я	(підпись)
(прозвище, ініціали)	
«	»
20	19

**Розробник:** Вишницька Юлія Василівна, доктор філологічних наук, доцент, доцент кафедри світової літератури

**Викладач:** Вишницька Юлія Василівна, доктор філологічних наук, доцент, доцент кафедри світової літератури

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри світової літератури

Протокол від 29 серпня 2019 року № 1

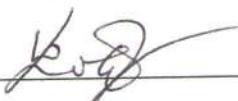
Завідувач кафедри

  
(підпис)

(проф. Ю.І. Ковбасенко)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми  
«Зарубіжна література та світова художня культура»

29 серпня 2019 р.

Гарант освітньої програми:  (Ю.І. Ковбасенко)

Робочу програму перевірено

2019 р.

Заступник директора Інституту філології  
з науково-методичної та навчальної роботи



(Заяць Л.І.)

Пролонговано:

на 20\_/\_20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_/\_20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_/\_20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_/\_20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

Київський університет імені Бориса Грінченка

Кафедра світової літератури

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи

\_\_\_\_\_  
О. Б.  
Жильцов  
“\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_  
2019 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**АНАЛІЗ ТА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ**

спеціальність: 035 Філологія

спеціалізація: 035.01 Українська мова та література

освітня програма: 035.01.04 Зарубіжна література та світова художня культура

Освітній рівень: другий (магістерський)

2019 – 2020 н. р.

**Розробник:** Вишницька Юлія Василівна, доктор філологічних наук, доцент, доцент кафедри світової літератури

**Викладач:** Вишницька Юлія Василівна, доктор філологічних наук, доцент, доцент кафедри світової літератури

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри світової літератури

Протокол від 29 серпня 2019 року № 1

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ (проф. Ю.І. Ковбасенко)  
(підпис)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми  
«Зарубіжна література та світова художня культура»  
29 серпня 2019 р.

Гарант освітньої програми: \_\_\_\_\_ ( Ю.І. Ковбасенко)

Робочу програму перевірено  
\_\_\_\_\_ 2019 р.

Заступник директора Інституту філології  
з науково-методичної та навчальної роботи

\_\_\_\_\_ (Заяць Л.І.)

Пролонговано:

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_»\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_»\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_»\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ «\_\_»\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №\_\_\_\_

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання
	Денна
Аналіз та інтерпретація художнього тексту	
Вид дисципліни	Обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання	Українська
Загальний обсяг кредитів/годин	4 кр./ 120 год.
Курс	I
Семестр	I
Кількість змістових модулів з розподілом	4
Обсяг кредитів	4
Обсяг годин, у тому числі:	120
Аудиторні	32
Модульний контроль	8
Семестровий контроль	30
Самостійна робота	50
Форма семестрового контролю	іспит

## 2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Аналіз та інтерпретація художнього тексту» вивчається в першому).

семестрі на першому курсі її входить до циклу літературознавчої підготовки магістрата-словесника. Робоча програма передбачає розв'язання низки завдань **фундаментальної професійної підготовки фахівців другого (магістерського) рівня**. Матеріал дисципліни охоплює майже двохсотлітній арсенал літературознавчих методів аналізу літературного твору, огляд напрямів та шкіл у вітчизняному та зарубіжному літературознавстві XIX-XXI століть. Програма охоплює великий масив з курсу літературознавства, який читається у видах гуманітарного профілю й допомагає магістрантам зорієнтуватися в об'ємному матеріалі, зосередитися на найважливіших, вузлових проблемах аналізу художнього тексту. Програма розрахована на 16 годин лекційних та 16 годин семінарських занять. Вивчення курсу закінчується іспитом. Зважаючи на величезний обсяг матеріалу, а також на необхідність творчого засвоєння матеріалу, вміння самостійно аналізувати художні твори, глибоко, вдумливо інтерпретувати літературні тексти, окрема увага приділяється співпраці викладача з магістрантами, внесення частини матеріалу на самостійне опрацювання (30 годин). **Мета курсу** – практично застосовувати поглиблені знання магістрантів про методи аналізу художнього тексту. Поставлена мета зумовлює такі **завдання**:

1. подати загальну панораму літературознавчих та інтердисциплінарних методів аналізу художнього тексту;
2. навчити магістрантів вдало обирати адекватні текstu «ключики» його дешифровки - інструменти аналізу;
3. розвинути навички самостійної роботи з літературно-критичними джерелами, з науковою літературою;
4. удосконалити вміння поглиблленого аналізу художніх творів.

Поставлена мета формує такі **компетентності**:

### Програмні компетентності :

<b>ЗК-1</b>	Вільне володіння державною мовою як засобом ділового спілкування
<b>ЗК-9</b>	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

### Фахові компетентності:

<b>ФК-1</b>	Здатність вільно орієнтуватися в різних літературознавчих та лінгвістичних напрямках і школах
<b>ФК-2</b>	Здатність осмислювати мистецтво слова як систему систем, розуміти еволюційний шлях розвитку українського і світового літературознавства
<b>ФК-3</b>	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки
<b>ФК-4</b>	Володіння методами наукового аналізу і структурування мовного та літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів
<b>ФК-6</b>	Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з літературознавства та мовознавства, зарубіжної літератури та світової художньої культури тощо.
<b>ФК-10</b>	Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати прикладне дослідження в галузі філології.

## 3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

### Програмні результати навчання:

#### Знання та розуміння :

<b>ПРН-3-1</b>	Демонструвати глибокі знання в галузі гуманітарних наук, розуміти світоглядну роль гуманістики в розвитку світової цивілізації і власної країни.
<b>ПРН-3-2</b>	Виявляти глибокі знання і розуміння основних теоретичних дисциплін, методології і методів філологічних досліджень, сучасних методик і технологій, зокрема

	інформаційних.
<b>ПРН-З-3</b>	Демонструвати поглиблені знання і розуміння загальних властивостей художньої літератури як мистецтва слова; розуміти літературу як систему систем; розуміти еволюційний шлях розвитку українського і світового літературознавства в контексті культури; мати знання про специфіку поетики літературного твору (художнього тексту) та множинність його інтерпретацій; Усвідомлювати природу і сутність національних традицій у галузі літератури і мистецтва.
<b>ПРН-З-4</b>	Демонструвати глибокі знання про особливості світового літературного канону: механізми та алгоритм формування, співвідношення класики і новітньої літератури, дискурс теорії канону.

**Застосування знань та умінь:**

<b>ПРН-У-2</b>	Демонструвати належний рівень владіння державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати своїх досліджень державною та іноземною мовами.
<b>ПРН-У-3</b>	Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в літературознавстві.
<b>ПРН-У-6</b>	Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
<b>ПРН-У-7</b>	Використовувати професійно профільовані знання із зарубіжної літератури та світової художньої культури, порівняльного літературознавства для дослідження перебігу та особливостей світового літературного процесу.
<b>ПРН-У-11</b>	Здійснювати літературне редактування текстів різних стилів та жанрів.

**Формування судження:**

<b>ПРН-С-1</b>	Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну точку зору.
<b>ПРН-С-2</b>	Цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.
<b>ПРН-С-3</b>	Характеризувати теоретичні та практичні аспекти літературознавства.

#### 4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

##### Денна форма навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт				Самостійна Семестровий контроль					
		Аудиторна:		Модульний контроль	Семінари						
		Практичні	Лекції								
<b>Змістовий модуль 1.</b>											
Домінантна категорія тексту у тричленній координаті «автор – текст – читач».											
Герменевтика як теорія та мистецтво тлумачення текстів. Класифікація методів аналізу художнього тексту. Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний		2				2					
Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору: наратологічний аналіз, «точки зору»				2							
Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний.		2				2					
Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Семантичне декодування поетичного твору.				2		2					
Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Структурно-семантичний аналіз (В. Пропп).				2		2					
Герменевтична спрямованість аналізу художнього твору. Механізм читацького сприйняття (крізь призму рецептивної естетики). Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний						14					
<b>Усього за модуль 1</b>		4		6	2	8	<b>14</b>				
<b>Змістовий модуль 2.</b>											
Текстові домінанти у багаточленній координаті «автор – текст – читач»											
Психоаналіз.		2				2					
Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Поняття про внутрішню форму слова.				2		2					
Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитатії).		2		2		2					
Компаративний аналіз. Компаративістика.		2				2					
Структурний аналіз художнього тексту (бінарні опозиції). Постструктуралізм. Деконструктивізм.						2					
Методичні прийоми хронотопічного аналізу.				2		2					

Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний, порівняльний, культурно-історичний, історико-функціональний методи аналізу							<b>16</b>
<b>Усього за модуль 2</b>		<b>6</b>		<b>6</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>16</b>
<b>Змістовий модуль 3.</b>							
Культурологічний та міфологічний виміри художнього тексту							
Міфоаналіз. Поняття міфологеми, міфами, міфологічного сюжету, міфологічного мотиву, міфологічного образу		<b>2</b>				<b>2</b>	
Метод логіко-семіотичної рамки (Н. Слухай). Суб'єкт-об'єктна позиція художнього образу				<b>2</b>		<b>2</b>	
Культурологічний, естетичний, психологічний, міфологічний, часопросторовий, гендерний, архетипний виміри художнього тексту. Культурологічний контекст вивчення літературних творів. Стилістичний аналіз. Психологічний аналіз							<b>10</b>
<b>Усього за модуль 3</b>		<b>2</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 4.</b>							
Види літературознавчого аналізу, зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості							
Архетипний, феноменологічний методи аналізу тексту.		<b>2</b>				<b>2</b>	
Гендерний аналіз. Феміністична критика		<b>2</b>		<b>2</b>		<b>4</b>	
Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитати). Методика «ретельного», «закритого» читання, Види літературознавчого аналізу, зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості: архетипний, гендерний, феноменологічний аналізи тексту. Методичні прийоми хронотопічного аналізу.							<b>10</b>
<b>Усього за модуль 4</b>		<b>4</b>		<b>2</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
<b>Разом: 120</b>		<b>16</b>		<b>16</b>	<b>8</b>	<b>30</b>	<b>50</b>

## **5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ І**

**Домінантна категорія тексту у тричленній координаті «автор – текст – читач».**

**Лекція 1.** Герменевтика як теорія та мистецтво тлумачення текстів. Класифікація методів аналізу художнього тексту. Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний (2 год.).

**Основні поняття теми:** герменевтика, метод аналізу, рецептивна естетика, текст, читач, шлях аналізу.

**Семінарське заняття 1.** Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору: наратологічний аналіз, «точки зору» (2 год.)

**Основні поняття теми:** наратор, композиція твору, образ автора, сюжет, фабула, художній образ, мотив, точка зору.

**Лекція 2.** Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний. (2 год.).

**Основні поняття теми:** біографічний метод аналізу, статистичний метод аналізу, творчо-генетичний метод аналізу, текстологічний метод аналізу. тектологія, формальний метод аналізу, історико-функціональний метод аналізу.

**Семінарське заняття 2.** Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Семантичне декодування поетичного твору (2 год.)

**Семінарське заняття 3.** Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Структурно-семантичний аналіз (В. Пропп) (2 год.)

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ ІІ**

**Текстові домінанти у багаточленній координаті «автор – текст – читач».**

**Лекція 3.** Психоаналіз (2 год.)

**Основні поняття теми:** психоаналіз, Зігмунд Фройд, Ніла Зборовська, Соломія Павличко, підсвідоме, моральне «я», раціональне «я»

**Семінарське заняття 4.** Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Поняття про внутрішню форму слова. (2 год.)

**Лекція 4.** Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитації) (2 год.)

**Основні поняття теми:** алюзії, інтертекст, інтертекстуальність, палімпсест, ремінісценція, цитація, моделі алюзій.

**Семінарське заняття 5.** Інтертекстуальний аналіз (2 год.)

**Лекція 5.** Компаративний аналіз. Компаративістика (2 год.)

**Основні поняття теми:** компаративістика, компаративний аналіз, зіставлення, спільне / відмінне, магістральний сюжет, імago логічний аналіз, імагологія

**Семінарське заняття 6.** Методичні прийоми хронотопічного аналізу (2 год.)

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ ІІІ.**

**Культурологічний та міфологічний виміри художнього тексту**

**Лекція 6.** Міфоаналіз. Поняття міфологеми, міфами, міфологічного сюжету, міфологічного мотиву, міфологічного образу (2 год.)

**Основні поняття теми:** міфологема, міфологічний аналіз, метод логіко-семіоричної рамки, міфологічні моделі, суб'єкт-об'єктна позиція образу, художній образ, міфема, міфологема, міфологічний сюжет, міфологічний мотив, міфологічний образ.

**Семінарське заняття 7.** Метод логіко-семіотичної рамки (Н. Слухай). Суб'єкт-об'єктна позиція художнього образу (2 год.)

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ IV.**  
**Види літературознавчого аналізу,**  
**зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості.**

**Лекція 7.** Архетипний, феноменологічний методи аналізу тексту (2 год.)

**Основні поняття теми:** архетип, К.Г.Юнг, типи архетипів

**Лекція 8.** Гендерний аналіз. Феміністична критика (2 год.)

**Основні поняття теми:** гендер, гендерний аналіз, маскулінне письмо, ремінне письмо, феміністична критика.

**Семінарське заняття 8.** Гендерний аналіз (2 год.)

## 6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ МАГІСТРАНТІВ

### 6.1. Система оцінювання навчальних досягнень магістрантів

№ п/п	Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1	Модуль 2	Модуль 3	Модуль 4
1	Відвідування лекційних занять	1	2	3	1	2
2.	Відвідування семінарських занять	1	3	3	1	1
3.	Робота на семінарському занятті	10	30	30	10	10
4.	Виконання завдання для самостійної роботи	10	10	10	10	10
5.	Модульна контрольна робота	25	25	25	25	25
<b>Разом</b>		<b>70</b>	<b>71</b>	<b>47</b>	<b>48</b>	
Максимальна кількість балів - 236						
Іспит - 40 балів						
<b>Розрахунок коефіцієнта – 236 : 60 =3,9</b>						

## **6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання**

### **Модуль 1**

**Тема 1.** Герменевтична спрямованість аналізу художнього твору. Механізм читацького сприйняття (через призму рецептивної естетики). Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний (14 год.).

**Завдання:**

1. Опрацювати праці:

Ліханський Якуб З.. Риторика / Якуб З. Ліханський // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польсь. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 470-517.

Славінський Януш. Аналіз, інтерпретація та оцінювання літературного твору / Януш Славінський // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ - початок ХХІ ст. / Упоряд. Б. Бакули; За аг. ред.. В. Моренця; Пер. з польськ. С. Яковенка. - К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 531 с. - С. 87-110.

Уліцька Данута. Етичний поворот у літературознавчих дослідженнях / Данута Уліцька // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польсь. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 389-413.

2. Апробація філологічних методів аналізу твору:

- проаналізувати вірш (за вибором магістрата) методом тематичної сітки І. Арнольд (семантика декодування з виокремленням ключових тем-образів);
- проаналізувати композицію оповідання І. Буніна «Легке дихання».
- зробити лінгвістичний аналіз поезії І.Франка «Опівніч. Зимно. Вітер віє».

**Основні поняття теми:** герменевтика, метод аналізу, рецептивна естетика, текст, читач, шлях аналізу.

### **Модуль 2**

**Тема 2:** Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний, порівняльний, культурно-історичний, історико-функціональний методи аналізу (16 год.)

**Завдання:**

1. Опрацювати праці:

Овчарек Богдан. Проблеми й орієнтації соціології літератури / Богдан Овчарек // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польсь. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 272-291.

Касперський Едвард. Про теорію компаративістики / Едвард Касперський // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польсь. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 518-540.

Бакула Богуслав. У напрямі до інтегральної компаративістики / Богуслав Бакула // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ - початок ХХІ ст. / Упоряд. Б. Бакули; За аг. ред.. В. Моренця; Пер. з польськ. С. Яковенка. - К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 531 с. - С. 503-515.

2. Апробація філологічних методів аналізу твору:

- зробити текстуальний аналіз повісті А.П.Чехова «Студент»;

**Основні поняття теми:** біографічний метод аналізу, статистичний метод аналізу, творчо-генетичний метод аналізу, формальний метод аналізу, історико-функціональний метод аналізу, декодування, ключові слова, лінгвістичний аналіз, мовні рівні тексту, семантика, стиль, стилістика, тематична сітка.

### **Модуль 3**

**Тема 3:** Культурологічний, естетичний, психологічний, міфологічний, часопросторовий, гендерний, архетипний виміри художнього тексту. Культурологічний контекст вивчення літературних творів. Стилістичний аналіз. Психологічний аналіз (10 год.)

**Завдання:**

1. Опрацювати праці:

Комендант Тадеуш. Деконструкція та інтерпретація / Тадеуш Комендант // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польськ. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 378-388.

Яньон Мар'я. Проект фантазматичної критики / Мар'я Яньон // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ - початок ХХІ ст. / Упоряд. Б. Бакули; За аг. ред.. В. Моренця; Пер. з польськ. С. Яковенка. - К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 531 с. - С. 371-392.

2. Апробація філологічних методів аналізу твору:

- зробити структурно-семантичний аналіз народної та літературної казки (за «Морфологією казки» В.Проппа) (за вибором магістрата).

**Основні поняття теми:** ідіостиль, контекст, культурологічне тло, культурологема (культурена), психологічний аналіз, стиль, стилістичний аналіз, внутрішня форма слова, лінгвостичний аналіз, текстуальний аналіз.

### **Модуль 4**

**Тема 4:** Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитатії). Методика «ретельного», «закритого» читання, Види літературознавчого аналізу, зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості: архетипний, гендерний, феноменологічний аналізи тексту. Методичні прийоми хронотопічного аналізу (10 год.)

**Завдання:**

1. Опрацювати праці:

Шари-Мативецька Ева. Мовлення і література. До проблеми теорії мовлення Джона Л. Остіна / Шари-Мативецька Ева // Література. Теорія. Методологія / Пер. з польськ. С. Яковенка. і наук. ред. Д. Уліцької. - 2-ге вид. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 543 с. - С. 235-271.

Абрамовська Яніна. Топос і деякі спільні місця літературознавчих досліджень / Яніна Абрамовська // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ - початок ХХІ ст. / Упоряд. Б. Бакули; За аг. ред.. В. Моренця; Пер. з польськ. С. Яковенка. - К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. - 531 с. - С. 351-370.

2. Апробація філологічних методів аналізу твору:

- зробити культурологічний аналіз роману Франсуа Рабле «Гаргантюа і Пантагрюель»;

**Основні поняття теми:** алюзії, інтертекст, інтертекстуальність, палімпсест, ремінісценція, ретельний аналіз, цитатія, контекст, культурологічний аналіз, структурно-семантичний аналіз, архетип, гендер, деконструктивізм, постструктуралізм, феноменологія, бінарні опозиції, часопростір, хронотоп.

### **Критерії оцінювання самостійної роботи**

<b>№ п/п</b>	<b>Критерій</b>	<b>Максимальна кількість балів за кожним критерієм</b>
1.	Визначення наукового поняття, яке досліджується	1 бал
2.	Добір достатньої кількості цитат та дотримання правил їх оформлення	1 бал
3.	Критичний аналіз суті та змісту художніх творів. Виклад цитат у логічній послідовності.	4 бали
4.	Базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтв	2 бали

	слова, про закони побудови художнього твору, літературні стилі.	
5.	Дотримання вимог щодо технічного оформлення структурних елементів роботи (назва, план, основна частина, висновки, список використаних джерел)	2 бали
<b>Разом</b>		<b>10 балів</b>

### 6.3 Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться за допомогою 4 контрольних робіт, що складається з тестування і розгорнутих відповідей на запитання.

Максимальна оцінка 25 балів.

#### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи:

	Оцінка
Відмінно	Знання, виконання в повному обсязі з незначною кількістю (1-2) несуттєвих помилок (вищий рівень)
Дуже добре	Знання, виконання в повному обсязі зі значною кількістю (3-4) несуттєвих помилок (рівень вище середнього)
Добре	Знання, виконання в неповному обсязі з незначною кількістю (1-2) суттєвих помилок (середній рівень)
Задовільно	Знання, виконання в неповному обсязі зі значною кількістю (3-5) суттєвих помилок/недоліків (рівень нижче середнього)
Достатньо	Знання, виконання в неповному обсязі, але є достатніми і задовольняють мінімальні вимоги результатів навчання (рівень нижче середнього)
Незадовільно	Знання, виконання недостатні і не задовольняють мінімальні вимоги результатів навчання з можливістю повторного складання модулю (низький рівень)
Незадовільно	З обов'язковим повторним курсом модуля (знання, вміння відсутні)

### 6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Семестровий контроль з дисципліни проводиться відповідно до робочого навчального плану у вигляді врахування максимальної суми балів в терміни, встановлені графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу, визначеному робочою програмою. Під час встановлення суми балів враховується засвоєння студентом теоретичного та практичного матеріалу з 4 кредитних модулів і оцінюється на підставі РСО за результатами поточного контролю (поточного опитування, виконання самостійної роботи, робіт на практичних заняттях тощо) протягом семестру (див. 6.1). Вивчення дисципліни завершується іспитом у письмовій формі.

Максимальну кількість балів 236, набрану студентом за 1 семестр, за допомогою коефіцієнта 3,9 переводимо в показник допуску до іспиту (до 60 балів). Під час іспиту студент може отримати до 40 балів.

Отриманий показник успішності за 100-бальною шкалою оцінювання переводимо в рейтингову шкалу оцінювання.

#### Порядок переведення рейтингових показників успішності

Рейтингова оценка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними

		недоліками
B	82-89	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

#### Критерії оцінювання знань студентів на екзамені (письмова форма):

Екзаменаційний білет містить 1 теоретичне й 2 практичних (аналіз конкретного художнього тексту) питання.

Відповідь на кожне питання оцінюється за 40-бальною шкалою залежно від рівня знань.

Результат письмового іспиту визначається шляхом ділення суми балів, отриманих за всі питання, на їхню кількість (за перше питання - 10 балів, за друге і третє - по 15 балів).

Рівень знань	Оцінка за 40-бальною шкалою	Критерії оцінювання відповіді
Відмінний рівень	30 – 40	<p>Відповідь студента:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- містить повний, розгорнутий, правильний виклад матеріалу з поставленого питання;</li> <li>- демонструє знання основних понять і категорій та взаємозв'язку між ними, вірне розуміння змісту основних теоретичних положень;</li> <li>- вказує на вміння давати змістовний та логічний аналіз матеріалу з поставленого питання;</li> <li>- демонструє здатність самостійно оцінювати різноманітні ситуації та робити власні висновки в разі неоднозначності характеру поставленого питання чи проблеми.</li> </ul>
Добрий рівень	20 – 29	<p>Студент дав досить повну та логічно обґрунтовану відповідь на</p> <p>Поставлене питання, але є недоліки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- незначні неточності при поясненні;</li> <li>- недостатньо розкритий предмет запитання, Основні поняття мають тезисний характер;</li> <li>- оформлення екзаменаційної роботи в цілому є акуратним, але містить виправлення;</li> <li>- окремі формулювання є нечіткими; є в наявності інформація, що не відповідає змісту екзаменаційного</li> </ul>

		питання.
Задовільний рівень	10 – 19	<p>Студент дав відповідь на поставлене питання, однак допустив суттєві помилки як змістового характеру, так і при оформленні відповіді на питання, а саме:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- зміст відповіді свідчить про невірне розуміння окремих аспектів поставленого питання;</li> <li>- відповідь елементарна, свідчить про недостатню обізнаність з основними науковими теоріями і концепціями, що стосуються питання;</li> <li>- відповідь викладена недостатньо аргументовано, не містить аналізу проблемних аспектів поставленого питання;</li> <li>- у роботі багато грубих орфографічних помилок.</li> </ul>
Незадовільний рівень	0 – 9	<p>Студент взагалі не відповів на питання або його відповідь є неправильною, тобто містить грубі змістовні помилки щодо принципових аспектів поставленого питання.</p> <p>Аргументація відсутня взагалі або ж є абсолютно алогічною.</p>

## 6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю

1. Ритуально-міфологічна основа творів епохи модернізму.
2. Мотив «блудного сина» в зарубіжній літературі.
3. Християнські образи в світовій літературі.
4. Образ автора в повісті М.Шолохова «Доля людини».
5. Відображення ренесансного світосприйняття у творах Ф.Петrarки, Дж.Бокаччо.
6. Міф про Орфея у поезіях Р.М.Рільке.
7. Мотивний аналіз тексту повісті Е Хемінгуея «Стірий і море».
8. Міф про Сіїзіфа: інтертекстуальний аналіз есе А.Камю.
9. Казка Гофмана «Крихітка Цахес» - етичний експеримент: структуралистський аналіз тексту.
10. Опозиція «свого» і «чужого» у пушкінських казках.
11. Структурно-композиційний аналіз чарівних казок.
12. Компаративний аналіз повістей «Ніч перед Різдвом» М.В.Гоголя і «Різдвяна пісня у прозі» Ч.Діккенса.
13. Міфологема шляху у повістях Ч.Діккенса і Гоголя: компаративний аспект.
14. Імагогічний образ Гамлета у світовій літературі.
15. Образи-символи теїстичного верху у творах Г.Гарсія Маркеса «Стариган із крилами» і І.Драча «Крила».
16. Національний одяг та мотив перевдягання у творах М.В.Гоголя.
17. Метаморфози у текстах Ф.Кафки.
18. Світобудова у художньому просторі Ш.Бодлера.
19. Острів як міфологема у казковій та пригодницькій літературі.
20. Принцип семантичної зв'язності у романі М.Булгакова «Майстер і Маргарита».
21. Хронотоп Петербурга у романі Достоєвського «Злочин і кара».
22. Індивідуально-авторська концепція часу у романі Г.Гарсія Маркеса «Сто років самотності».
23. Проблема установлення людської влади над часом у «Річарді III» В.Шекспіра і «Фаусті» Й.В.Гете.
24. Концепція часу у романі Пруста «У пошуках утраченого часу».
25. Образ вечора у «Сентиментальній прогулянці» П.Верлена та поезіях Тютчева .
26. Міфологемми першоелементів буття у літературі реалізму та модернізму.
27. Опозиція «свій – чужий» у художній системі Гоголя.
28. Образи – медіатори у романі Достоєвського «Злочин і кара».

29. Хронотоп «монастиря» у романі У.Еко «Ім’я троянди».
30. Образ лабіринту у романі У.Еко «Ім’я троянди».
31. Вертикальна структурація художнього простору - часу у творах межі століть.
32. «Домашні» хронотопи у творах А.П.Чехова.
33. Психологічний хронотоп в епопеї М. Пруста та «Місіс Делоуей» В.Вулф.
34. Речовий світ Р.М.Рільке.

**Орієнтовні тестові завдання для підготовки до іспиту  
(перше питання екзаменаційного білету):**

1. Герменевтика – це
  - А) теорія інтерпретації тексту;
  - Б) аналіз твору;
  - В) наука про розуміння смислу;
  - Г) тлумачення твору.
2. Рецептивна естетика вивчає
  - А) художній текст;
  - Б) механізм читацького сприйняття;
  - В) авторську позицію.
3. Методика ретельного читання спрямована на
  - А) поглинання готової інформації;
  - Б) структурацію матеріалу від деталі до цілого;
  - В) шлях від загального до часткового.
4. Художній текст – це
  - А) відзеркалення дійсності, відображення фрагменту життя;
  - Б) штучно створена форма;
  - В) витвір мистецтва, що має свій «віртуальний сенс».
5. Традиційні шляхи аналізу художнього твору:
  - А) стилістичний, лінгвістичний, структурно-семантичний, філологічний;
  - Б) «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний;
  - В) композиційний, компаративний, герменевтичний, гендерний.
6. Ланцюгову реакцію запитань створює
  - А) пообразний шлях аналізу;
  - Б) проблемний аналіз;
  - В) ідейно-тематичний.
7. Елементами якого шляху аналізу є аналіз фабули, композиції та структури художнього твору?
  - А) «слідом за автором»;
  - Б) компаративного;
  - В) проблемно-тематичного;
  - Г) композиційного.
8. Який метод ґрунтуються на дослідженні становлення та розвитку особистості митця, відтворення його живого образу?
  - А) психологічний;
  - Б) біографічний;
  - В) гендерний.
9. Домінантою якого методу є фонові знання?
  - А) стилістичного;
  - Б) лінгвістичного;
  - В) культурологічного.
10. Під час якого аналізу «змикається» ідіостиль автора та ідіостиль епохи?
  - А) міфологічного;
  - Б) стилістичного;
  - В) культурологічного.

11. Яке поняття можна охарактеризувати як формотворче начало, внутрішній закон творчості, що проявляється на рівні окремого твору, творчості митця і цілих течій та напрямів?
- А) інтертекстуальність;  
Б) стиль;  
В) компаративізм.
12. Який аналіз передбачає двохфокусне заглиблення у точки «автор» та «текст»?
- А) стилістичний аналіз;  
Б) культурологічний;  
В) міфологічний;  
Г) герменевтичний.
13. Хто поєднав психологічний аналіз із лінгвістичним?
- А) Овсяніко-Куликовський;  
Б) Потебня;  
В) Фройд;  
Г) Франко.
14. Хто пов'язав психологічні спостереження з реальним суспільним життям?
- А) Фройд;  
Б) Потебня;  
В) Овсяніко-Куликовський;  
Г) Юнг.
15. Звідки бере свій початок структуралистський метод аналізу?
- А) з формальної школи;  
Б) з біографічного методу Сент-Бева;  
В) з Празького лінгвістичного гуртка;  
Г) зі структурних елементів чарівної казки Проппа.
16. Яким законом діалектики оперують структуралисти?
- А) переходу кількості в якість;  
Б) сили;  
В) боротьби протилежностей.
17. Що є практично незмінним під час високоякісного перекладу художнього твору?
- А) фонографічний рівень тексту;  
Б) бінарні опозиції;  
В) стилістеми.
18. Хто ввів поняття універсальних опозицій?
- А) Р. Якобсон;  
Б) Леві-Стросс;  
В) Пропп;  
Г) Р.Барт.
19. Що розглядається у трьох іпостасях: запозиченого, етнічного та індивідуально-авторського міфів?
- А) стилістема;  
Б) лексема;  
В) міфологема.
20. Хто вперше ввів поняття хронотопу?
- А) Бахтін;  
Б) Леві-Стросс;  
В) Потебня;  
Г) Мелетинський
21. За допомогою якого аналізу можна побудувати модель художнього світу тексту та художньої системи автора?
- А) міфологічного;  
Б) культурологічного;

- В) хронотопічного.
22. Який аналіз оперує такими літературознавчими поняттями, як підтекст, діалогічність, мотив?
- А) компаративний;
- Б) текстуатний;
- В) контекстуальний.
23. На перехресті яких точок виникає інтертекстуальність?
- А) текст-текст;
- Б) автор – текст;
- В) текст- читач;
- Г) культура – текст.
24. Інтертекстуальність передбачає
- А) порівняння художнього твору з прецедентним текстом;
- Б) занурення в підтекст твору;
- В) дослідження безпосередніх та опосередкованих зв'язків тексту з іншими текстами;
- Г) аналіз мотивів твору.
25. Як називається дослідження тих самих образів у різних національних літературах?
- А) інтенційність;
- Б) імагологія;
- В) інтертекстуальність.
26. Хто є засновником біографічного методу аналізу художнього тексту?
- А) Леві-Стросс;
- Б) Сент-Бев;
- В) Овсяніко-Куликовський.
27. Хто є засновником бібліопсихології?
- А) Виготський;
- Б) Франко;
- В) Рубакін;
- Г) Бахтін.
28. В якій роботі Яусс висловив думку щодо провокаційного змісту літературного тексту?
- А) «Психологія читача і книги»;
- Б) «Історія літератури як провокація»;
- В) «Психологія творчості».
29. Яка методика скерована на аналіз строфіки, фоніки та ритмомелодики вірша?
- А) віршознавчого аналізу;
- Б) театрознавчого аналізу;
- В) структурно-семантичного.
30. Хто автор методу тематичної сітки?
- А) Арнольд;
- Б) Шплет;
- В) Потебня.
31. Який метод аналізу вивчає рух твору від задуму до його остаточного втілення?
- А) компаративний;
- Б) творчо-генетичний;
- В) інтертекстуальний.
32. Представниками формальної школи є:
- А) Ейхенбаум, Шкловський, Тинянов;
- Б) Веселовський, Потебня, Овсяніко-Куликовський;
- В) Інгарден, Яусс, Рикер.
33. Який метод займається вивченням кількісних характеристик твору?
- А) соціологічний;
- Б) статистичний;
- В) структурний.

34. Як називається одиниця виміру значущості художнього твору?
- А) семанtemою;
  - Б) шекспіремою;
  - В) керном.
35. Як називається класичне літературознавче дослідження Юрія Михайловича Лотмана?
- А) «Коментарі до «Євгенія Онегіна» Пушкіна»;
  - Б) «Коментарій до Гомерівської «Іліади»»;
  - В) «Порядковий коментар до «Улісса» Джойса».
36. З якої школи виросла етнолінгвістика?
- А) з формальної;
  - Б) з культурно-історичної;
  - В) з компаративістики;
  - Г) з празького лінгвістичного гуртка.
37. Який метод займається вивченням сприйняття тексту різними епохами?
- А) творчо-генетичний;
  - Б) історико-функціональний;
  - В) культурно-історичний.
38. Яка праця сприяла розвиткові культурологічного методу аналізу?
- А) «Творчість Француа Рабле і народна культура Середньовіччя і Ренесансу» Бахтіна;
  - Б) «Психологія творчості» Виготського;
  - В) «Структурна антропологія» Леві-Страсса.
39. Хто є автором відкриття поняття сублімації?
- А) Кьеrkегор;
  - Б) Фройд;
  - В) Юнг.
40. З яким методом поєднував психологічний аналіз Олександр Опанасович Потебня?
- А) соціологічним;
  - Б) біографічним;
  - В) лінгвістичним.
41. Хто з учнів Потебні поєднував психоаналіз із соціологічним методом?
- А) Якобсон;
  - Б) Овсяніко-Куликовський;
  - В) Лотман.
42. Який метод займається виокремленням бінарних опозицій в тексті?
- А) структурно-семантичний;
  - Б) структуразістський;
  - В) деконструктивний.
43. Хто на початку 20 століття називав себе опоязівцями?
- А) етнолінгвістик;
  - Б) деконструктивісти;
  - В) формалісти.
44. Вираженням колективного несвідомого є:
- А) символ;
  - Б) міфологема;
  - В) мотив;
  - Г) архетип.
45. Неоміфологізм – це
- А) проекція міфу на художній текст;
  - Б) античне світосприйняття;
  - В) відгомін одного літературного тексту в іншому.
46. Символи, медіатори, локуси, хронотопи, психологічні асоціативи, знаки, передвісники – це

А) міфологічні зразки образу;

Б) мотиви тексту;

В) архетипи.

47. Який метод займається реконструкцією авторської моделі часопростору?

А) структуралистський;

Б) міфологічний;

В) хронотопічний.

48. На основі якої концепції Юлія Кристева ввела поняття «інтертекстуальності»?

А) «інтенційності» Інгардена;

Б) «поліфонічного роману» Бахтіна;

В) «нульового знака» Якобсона.

49. Яке поняття тлумачать як текст, написаний поверх інших текстів:

А) плагіат;

Б) поліфонічність;

В) палімпсест.

50. Як називаються натяки на асоціації та паралелі з іншим твором?

А) ремінісценції;

Б) міфологеми;

В) алюзії;

Г) прецедентість.

## 8. Рекомендовані джерела

### Основні:

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство / Василь Будний, Микола Ільницький. – К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – 430 с.
2. Вишницька Ю.Аналіз та інтерпретація художнього тексту : Навчально-методичний посібник / Юлія Вишницька. - К.: Київ. ун-т ім.. Б.Грінченка, 2019. - 250 с.
3. Данек Данута. Психоаналіз і семіотичний аналіз (тези) / Данута Данек // Теорія літератури в Польщі. Антологія текстів. Друга половина ХХ – початок ХХІ ст. / Упоряд. Б. Бакули; За заг. ред. В. Моренця; Пер. з польськ. С. Яковенка. – К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – 531 с. – 393-397.
4. Ковбасенко Ю. Мистецтво аналізу ц інтерпретації художнього тексту. // Тема: Громадський науково-методичний журнал. № 4. – К., 2002. – сс.. 2- 25.
5. Павличко С. Д. Методологічна ситуація в сучасному українському літературознавстві // Павличко С. Д. Теорія літератури / Передм. М. Зубрицької. — К., 2002

### Додаткові:

#### *Дослідження з історії шкіл, напрямків (загального та часткового характеру):*

6. Аверинцев С. С. Символ художественный // Краткая литературная энциклопедия: В 9 т. — М., 1971. — Т. 6. — Стлб. 828.
7. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / За ред. М. Зубрицької. — Львів, 1996. — (Вид. друге, доп. — Львів, 2002)
8. Бодріяр Жан. Симулякри і симулляція / Пер. з фр. В. Ховкун / Жан Бодріяр. – К. : Вид-во Соломії Павличко «Основи», 2004. – 230 с.
9. Гундорова Т. Методологічний тиск // Критика. — К., 2002. — Ч. 12 (62).
10. Гундорова Тамара. Проявлення Слова. Дискурсія раннього українського модернізму. *Видання друге, перероблене та доповнене.* / Тамара Гундорова. – К.: Видавництво «Часопис “Критика”», 2009. – 448 с.
11. Домашенко А. В. О трёх направлениях современной академической теории литературы // Литературоведческий сборник. — Донецк: ДонНУ, 2004. — Вып. 17–18. — С. 9.
12. Зварич І. М. Міф у генезі художнього мислення / І. М. Зварич. – Чернівці : Золоті літаври, 2002. – 236 с.

13. Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе В. Г. Методы изучения литературы. Системный подход: Учеб. пособие. — М., 2000.
14. Ильин И.П. Постструктурализм. Деконструктивизм. Постмодернизм. — М., 1996.
15. Козлик І. В. Методологія літературознавства як актуальна проблема. Стаття друга // Зарубіж. літ. в навч. закл. — К., 2004. — № 1. — С. 57–58; К., 2004. — № 5. — С. 60–62.
16. Козлик І. В. Методологія літературознавства як актуальна проблема. (Стаття третя. Площина загальної методології науки і методології конкретної науки) // Филологические исследования / Донецкий национальный ун-т. — Донецк, 2004. — Вып. VI.
17. Козлов А.С. Мифологическое направление в литературоведении США. — М., 1988.
18. Косиков Г.К. Структурная поэтика сюжетосложения во Франции // Зарубежное литературоведение 70-х гг. - М.: Наука, 1984. - С. 155-205.
19. Косиков Г.К. Ролан Барт - семиолог, литературовед // Барт Р. Избранные работы. Семиотика, поэтика. - М.: Прогресс, 1989. - С. 3-45.
20. Косиков Г.К. Зарубежное литературоведение и теоретические проблемы науки о литературе // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX-XX вв. - М.: Изд-во МГУ, 1987. - С. 5-38.
21. Леви-Стросс К. Структурная антропология; Пер.с фр. В. Иванова / К. Леви-Стросс. – М.: Изд-во ЭКСМО-Роесс, 2001. – 512 с.
22. Література. Теорія. Методологія / Пер. з польськ. С. Яковенка; Упорядкув. і ред. Д. Уліцької. – 2-ге вид. – К. : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. – 543 с.
23. Лихачёв Д. С. Избранные работы: В 3 т. — Л., 1987. — Т. 3.
24. Лотман Ю. М. Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история. — М., 1996.
25. Ю.М.Лотман и тартуско-московская семиотическая школа. — М.: Гнозис, 1994.—547 с
26. Ман П. де. Критика и кризис // Философские науки. - М., 1992. - № 3. - С. 48-64
27. Митина С.М. Генетический структурализм: Критический очерк / С.М.Митина.— М.: Наука, 1981.— 96 с.
28. Пражский лингвистический кружок: Сб.статей — М.: Прогресс, 1967.— 559 с.
29. Раков В.П. Новая «органическая» поэтика (Литературные теории В.Ф.Переверзева, В.М.Фриче, П.Н.Сакулина).— Иванова: Изд–во ИвГУ, 2002.— 350 с.
30. Рейтблат А. Российское литературоведение и современная ситуация. (Размышления по поводу издания литературоведческих книг в 2002 г.) // Новое литературное обозрение. — М., 2004. — № 69.
31. Семиотика. Коммуникация. — Стиль. М., 1983.
32. Слухай (Молотаева) Н. В. Художественный образ в зеркале мифа этноса : М. Лермонтов, Т. Шевченко / Н. В. Слухай (Молотаева). – Монография. – К., 1995. – 486 с.
33. Смирнов И.П. Смысл как таковой / И.П.Смирнов. — СПб.: Акад.проект, 2001.— 344 с.
34. Теории, школы, концепции. - М.: Наука. - Вып. 1, 1975. - 299 с.; - Вып. 2, 1975. - 229 с.; - Вып. 3, 1977. - 366 с.; - Вып. 4, 1985. - 178 с.; - Вып. 5, 1985. - 230 с.; - Вып. 6, 1986. - 286 с.
35. Тодоров Ц. Понятие литературы / Ц.Тодоров // Семиотика: Антология. — М.: Акад.проект, 2001.— С.376-391.
36. Тодоров Ц. Теории символов / Ц.Тодоров.— М.: Дом.интеллектуальной книги, 1998.— 384 с.
37. Топоров В.Н. Миф. Ритуал. Символ. Образ: Исследования в области мифопоэтического / В.Н.Топоров. — М.: Прогресс, 1995.— 623 с.
38. Тынянов Ю.Н. Поэтика. История литературы. Кино/ Ю.Н. Тынянов. — М.: Наука, 1977.— 574 с.
39. Тэн И. Философия искусства /И.Тэн.— М.: Республика, 1996.— 351 с.

40. Фридлендер Г. Методологические проблемы литературоведения / Г.Фридлендер.— М.: Наука, 1984.— 236 с.
41. Ханзен-Леве О. Русский формализм: Методология реконструкции развития на основе принципа отстранения / О. Ханзен-Леве. — М.: Языки рус.культуры, 2001.— 669 с.
42. Хорев В. Имагологический аспект изучения культурных связей / Виктор Хорев // Літературна компаративістика. – Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики : стратегії та парадигми. – Ч. II. – Київ : ВД «Стилос», 2011. – С. 61-70.
43. Чиковани Б.С. Современная французская литературная критика и структурализм Ролана Барта / Б.С.Чиковани. — Тбилиси: Изд–во Тбил.ун–та, 1981.— 83 с.
44. Шкловский В.Б. О теории прозы / В.Б. Шкловский — М.: Сов.писатель, 1983.— 383 с.
45. Юнг Карл Густав. Архетип і несвідоме : пер. з нім. / Карл Густав Юнг. – К.: Український письменник, 2014. – 358 с. (Світло світогляду).

#### **Довідники, словники, енциклопедії**

1. Библейская энциклопедия. Труд и издание Архимандрита Никифора. – Репринтное издание. – М.: ТЕРРА, 1990.
2. Жайворонок В. В. Знаки української етнокультури: Словник-довідник / В. В. Жайворонок. – К. : Довіра, 2006. – 703 с.
3. Зарубежный психоанализ / Сост. и общ.ред. В.М.Лейбина. — СПб: Питер, 2001.— 505 с.
4. Лейбин В. Постклассический психоанализ. Энциклопедия / В.Лейбин.— Т. 1. — М.: Изд. дом «Территория будущего», 2006.— 470 с.; Т. 2. — М.: Изд. дом «Территория будущего», 2006.— 564 с.
5. Литературная энциклопедия терминов и понятий. Гл. ред. и сост. А. Н. Николюкин. — М.: НПК «Интелвак», 2001. — 1595 с.
6. Мифы народов мира. Энциклопедия.: в 2-х т. / Гл. Ред.. С.А.Токарев. – М.: НИ «Большая российская энциклопедия», 1997.
7. Отечественный психоанализ / Сост. и общ. ред. В.М.Лейбина. — СПб.: Питер, 2001.— 445 с.
8. Постмодернизм. Энциклопедия. – Мн.: Интерпресссервис; Книжный дом. 2001. – 1040 с.
9. Современное зарубежное литературоведение. Страны западной Европы и США. Концепции. Школы. Термины /И.П.Ильин, Б.А.Цурганова. — М.: Прогресс, 1995. — 186 с.
10. Современная литературная теория. Антология. /Сост., прим. Н.В.Кабановой. — М: Флинта: Наука, 1999. — 342 с.
11. Современные литературоведческие концепции.— М.: Наука, 1983.— 183 с.
12. Современное зарубежное литературоведение: Энциклопедический справочник. М., 1996.
13. Современная западная философия: Словарь. М., 1991.
14. Терминология современного зарубежного литературоведения: Страны Западной Европы и США.— М., 1992. — Вып.1. — 193 с.
15. Художественное восприятие: основные термины и понятия (Словарь–справочник).— Тверь, 1991. — 123 с.
16. Энциклопедия глубинной психологии. — Т. 1.— М., 1998; Т. 3. — М., 2002; Т. 4.— М., 2004.

## 7. Навчально-методична карта дисципліни «Аналіз та інтерпретація художнього тексту»

**Разом:** 120 год., лекції – 16 год., семінарські заняття – 16 год., самостійна робота – 50 год., МК – 8 год, іспит.

Модулі	Змістовий модуль I			Змістовий модуль II		
Назва модуля	Домінантна категорія тексту у тричленній координаті «автор – текст – читач».			Текстові домінанти у багаточленній координаті «автор – текст – читач»		
К-сть балів за модуль	70 балів			71 бал		
Лекції	1	2	3	4	5	6
Дати						
Теми лекцій	Герменевтика як теорія та мистецтво глумачення текстів. Класифікація методів аналізу художнього тексту. Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний (1 б.)	Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний. (1 б)		Психоаналіз. (1 б.)	Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитації) (1 б.)	Компаративний аналіз. Компаративістика (1 б.)
Теми семінарських занять	Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору: наратологічний аналіз, «точки зору» (1 + 10 б.)	Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Семантичне декодування поетичного твору (1 + 10 б.)	Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Структурно-семантичний аналіз (В. Пропп) (1 + 10 б.)	Найуживаніші літературознавчі методи аналізу художнього твору. Поняття про внутрішню форму слова (1 + 10 б.)	Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитації) (1 + 10 б.)	Методичні прийоми хронотопічного аналізу (1 + 10 б.)

Самостійна робота	Тема 1. Герменевтична спрямованість аналізу художнього твору. Механізм читацького сприйняття (через призму рецептивної естетики). Традиційні шляхи аналізу: «слідом за автором», пообразний, проблемно-тематичний, композиційний (10 балів)	Тема 2 . Традиційні методи поглибленого прочитання тексту: біографічний, творчо-генетичний, формальний, статистичний, соціологічний, порівняльний, культурно-історичний, історико-функціональний методи аналізу (10 балів)	
Мод. контр. робота	25 б.	25 б.	
Модулі	Змістовий модуль III	Змістовий модуль IV	
Назва модуля	Культурологічний та міфологічний виміри художнього тексту	Види літературознавчого аналізу, зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості	
К-ть балів за модуль	47 балів	48 балів	
Лекції	7	8	3
Теми лекцій	Міфоаналіз. Поняття міфологеми, міфами, міфологічного сюжету, міфологічного мотиву, міфологічного образу (1 б.)	Архетипний, феноменологічний методи аналізу тексту (1 б.)	Гендерний аналіз. Феміністична критика (1 б.)
Теми семінарських занять	Метод логіко-семіотичної рамки (Н. Слухай). Суб'єкт-об'єктна позиція художнього образу (1 + 10 б.)	Гендерний аналіз. Феміністична критика (1 + 10 б.)	
Самостійна робота	Тема 3. Культурологічний, естетичний, психологічний, міфологічний, часопросторовий, гендерний, архетипний виміри художнього тексту. Культурологічний контекст вивчення літературних творів. Стилістичний аналіз. Психологічний аналіз (10 балів)	Тема 4 . Інтертекстуальний аналіз художніх творів (алюзії, ремінісценції, цитати). Методика «ретельного», «закритого» читання, Види літературознавчого аналізу, зумовлені певними естетичними концепціями художньої творчості: архетипний, гендерний, феноменологічний аналізи тексту. Методичні прийоми хронотопічного аналізу (10 балів)	
Мод. контр. робота	25 б.	25 б.	
<b>Заг. кількість балів 236, коефіцієнт 3,6</b>			
Підсумковий контроль	Іспит		